



# HỘ CHIẾU HOA KỲ DÀNH CHO NGƯỜI LỚN

Từ 16 tuổi trở lên

## *Sổ hộ chiếu và thẻ hộ chiếu*

- Sổ hộ chiếu được sử dụng để nhập cảnh vào Hoa Kỳ bằng đường hàng không, đường bộ và đường biển.
- Thẻ hộ chiếu được sử dụng để nhập cảnh vào Hoa Kỳ bằng đường bộ và đường biển; tuy nhiên, không thể dùng thẻ này để đi ra quốc tế bằng đường hàng không.
- Thẻ hộ chiếu có thể sử dụng tại các chốt biên phòng có tên "Ready Lanes" khi nhập cảnh Hoa Kỳ bằng đường bộ.
- Hộ chiếu dành cho người từ 16 tuổi trở lên có hiệu lực trong vòng 10 năm.
- Thẻ hộ chiếu có cùng cỡ với thẻ tín dụng và có thể sử dụng để nhận dạng.
- Nộp đơn xin đồng thời cả sổ lẫn thẻ sẽ tiết kiệm được tiền.



## Những gì cần có khi nộp đơn xin hộ chiếu:

- ✓ Chứng minh là công dân Mỹ, ví dụ giấy khai sinh của Mỹ.
- ✓ Thẻ căn cước có ảnh do chính quyền cấp.
- ✓ Người nộp đơn phải có mặt, trừ khi hội đủ điều kiện gia hạn hộ chiếu qua thư gửi bằng đường bưu điện.
- ✓ Một ảnh màu cỡ 2"x2".
- ✓ Mẫu đơn xin hộ chiếu DS-11.
- ✓ Lệ phí xin hộ chiếu.

Muốn biết thêm thông tin  
Xin gọi số 1-877-487-2778  
(tiếng Anh và Tây Ban Nha)  
hoặc 1-877-874-7793 (máy TDD/TTY)  
hoặc truy cập trang:

***[travel.state.gov/passports](https://travel.state.gov/passports)***